

INSTALLATION INSTRUCTIONS

EASY SPRAY QUICK CONNECT FAUCET RINSER - 10856

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR GRIFO DE ENJUAGUE DE CONEXIÓN RÁPIDA EASY SPRAY - 10856

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

For 15/16"-27 Male or 55/64"-27 Female Aerators. Locate the new aerator (A) and the quick-connect adapter (B) provided in this package.



1. Remove the old aerator and washer from your faucet spout. NOTE: If using an adjustable wrench or pliers, cover aerator with a cloth to prevent scratching.

1. Retira la arandela y el aireador viejos del caño del grifo. NOTA: Si usas alicates o llave ajustable, cubre el aireador con un paño para evitar rayones.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Para aireadores 27 macho de 15/16" o 27 hembra de 55/64" Localiza el nuevo aireador (A) y el adaptador de conexión rápida (B) incluidos en este paquete.



2. Locate the new aerator (A). If the faucet spout is threaded on the outside (male threads), remove the thick rubber washer (G), while leaving the thin rubber washer and disk inside the new aerator. If the faucet spout is threaded on the inside (female threads), do not remove washers inside the new aerator. Tighten up to ¼ turn past hand tight using pliers with a cloth to prevent scratching. NOTE: The aerator can remain permanently attached to faucet.

2. Localiza el aireador nuevo (A). Si el caño del grifo está roscado por fuera (roscas macho), quita la arandela gruesa de goma (G) y deja la arandela fina y el disco dentro del aireador nuevo. Si el caño del grifo está roscado por dentro (roscas hembra), no quites las arandelas del interior del aireador nuevo. Después de apretar con la mano, da un cuarto de vuelta con alicates usando un paño para evitar rayones. NOTA: El aireador puede quedarse instalado permanentemente en el grifo.



3. Align the tabs on quick-connector adapter (B) with "arrow" markings on aerator (A). Gently push quick-connector adapter (B) up into aerator (A) and turn counter-clockwise a quarter-turn to lock hose into place. Pull or tug on quick-connector adapter (B) to ensure hose is locked in place.

3. Alinea las lengüetas del adaptador de conexión rápida (B) con las "flechas" marcadas en el aireador (A). Empuja con cuidado hacia arriba el adaptador de conexión rápida (B) dentro del aireador (A) y giralo hacia la derecha un cuarto de vuelta para asegurar la manguera en su lugar. Hala o tira del adaptador de conexión rápida (B) para asegurar que la manguera quede firme en su lugar.



4. Turn on the water slowly to test for leaks. Move the toggle switch (D) on spray head (E) to select the water flow. NOTE: Do not leave hose assembly unattended.

4. Abra poco a poco el suministro del agua y comprueba que no haya fugas. Mueve el selector de palanca (D) en el cabezal del rociador (E) para seleccionar el flujo de agua. NOTA: No dejes el ensamblaje de la manguera sin supervisión.



5. To remove hose (F), turn water off at faucet source, gently push up on hose and turn clockwise a quarter turn to release from aerator. NOTE: Drain remaining water in hose before storage by lifting up on sprayer toggle switch.

6. Para quitar la manguera (F), cierra el suministro de agua en el grifo, presiona con cuidado sobre la manguera y girala hacia la izquierda un cuarto de vuelta para liberarla del aireador. NOTA: Saca el agua que queda en la manguera antes de guardarla, levantando el selector de palanca del rociador.

For 3/4" Faucet & Garden Hose Installation:

- Remove quick-connector adapter (B) from hose nut (C).
- Thread hose nut onto exposed faucet spout threads. NOTE: Included aerator and quick-connect adapter are not needed for 3/4" faucet use.
- Reference steps 4 and 5 for operating instructions.

Para instalación de grifos de 3/4" y manguera de jardín:

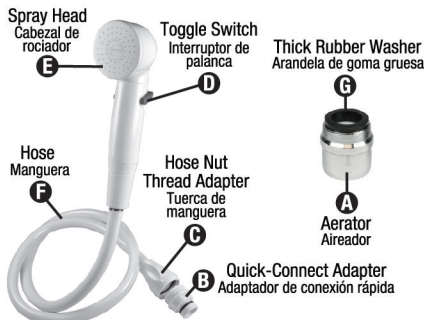
- Quita de la tuerca de la manguera (C) el adaptador de conexión rápida (B).
- Enrosca la tuerca de manguera sobre las roscas expuestas del caño del grifo. NOTA: El aireador y el adaptador de conexión rápida incluidos no son necesarios para usar con el grifo de 3/4".
- Consulta los pasos 4 y 5 para instrucciones de operación.

CONSIDERATIONS:

Never leave hose unattended when water is turned on. Always check water temperature after leaving the hose idle if the water has not been turned off. Always check water temperature away from child or pet. Always turn water off before detaching hose. If hose is difficult to push into aerator, lubricate o-ring on Quick-connect.

CONSEJOS:

Nunca dejes la manguera sin supervisión cuando el suministro de agua esté abierto. Verifica siempre la temperatura del agua después de haber dejado la manguera en reposo si no está cerrado el suministro de agua. Verifica siempre la temperatura del agua lejos de niños o mascotas. Cierra siempre el suministro de agua antes de desconectar la manguera. Si es difícil introducir la manguera en el aireador, lubrica la junta tórica del conector rápido.



If aerator becomes disassembled, reference the image below for component installation sequence
Si el aireador se suelta, consulta la imagen que aparece a continuación para ver la secuencia de instalación de componentes

